



Declaration and Power of Attorney for Patent Application Erklärung für Patentanmeldungen mit Vollmacht

COPY OF PAPERS ORIGINALLY FILED

German Language Declaration

PATENTE		
Als nachstehend benannter Erfinder erkläre ich hiermit an Eides Statt:	As a below named inventor, I hereby declare that:	
daß mein Wohnsitz, meine Postanschrift und meine Staatsangehörigkeit den im nachstehenden nach meinem Namen aufgeführten Angaben entsprechen, daß ich nach bestem Wissen der ursprüngliche, erste und alleinige Erfinder (falls nachstehend	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.	
nur ein Name angegeben ist) oder ein ursprünglicher, erster und Miterfinder (falls nachstehend mehrere Namen aufgeführt sind) des Gegenstandes bin, für den dieser Antrag gestellt wird und für den ein Patent für die Erfindung mit folgendem Titel beantragt wird:	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled	
COOLING FAN SYSTEM FOR A VEHICLE	COOLING FAN SYSTEM FOR A VEHICLE	
WITH FUEL CELL PROPULSION	WITH FUEL CELL PROPULSION	
deren Beschreibung hier beigefügt ist, es sei denn (in diesem Falle Zutreffendes bitte ankreuzen), diese Erfindung wurde angemeldet am unter der US-Anmeldenummer oder unter der Internationalen Anmeldenummer im Rahmen des Vertrags über die Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT) und am abgeändert (falls zutreffend).	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked: was filed on as United States Application Number or PCT International Application Number and was amended on (if applicable).	
Ich bestätige hiermit, daß ich den Inhalt der oben angegebenen Patentanmeldung, einschließlich der Ansprüche, die eventuell durch einen oben erwähnten Zusatzantrag abgeändert wurde, durchgesehen und verstanden habe.	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.	
Ich erkenne meine Pflicht zur Offenbarung jeglicher Informationen an, die zur Prüfung der Patentfähigkeit in Einklang mit Titel 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 von Belang sind.	Lacknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56.	



German Language Declaration

Ich beanspruche hiermit ausländische Prioritätsvorteile gemäß Title 35, US-Code, § 119 (a)-(d), bzw. § 365(b) aller unten aufgeführten Auslandsanmeldungen für Patente oder Erfinderurkunden, oder § 365(a) aller PCT internationalen Anmeldungen, welche wenigstens ein Land ausser den Vereinigten Staaten von Amerika benennen, und habe nachstehend durch ankreuzen sämtliche Auslands- anmeldungen für Patente bzw. Erfinderurkunden oder PCT internationale Anmeldungen angegeben, deren Anmeldetag dem der Anmeldung, für welche Priorität beansprucht wird, vorangeht.

(Frühere ausländische Anmeldungen) 10047138.2 Germany (Number) (Country) (Nummer) (Land) (Number) (Country) (Nummer) Ich beanspruche hiermit Prioritätsvorteile unter Title 35, US-Code, § 119(e) aller US-Hilfsanmeldungen wie unten aufgezählt. (Filing Date) (Application No.) (Aktenzeichen) (Anmeldetag) (Application No.) (Filing Date) (Anmeldetag) (Aktenzeichen)

Prior Foreign Applications

Ich beanspruche hiermit die mir unter Title 35. US-Code, § 120 zustehenden Vorteile aller unten aufgeführten US-Patentanmeldungen bzw. § 365(c) aller PCT internationalen Anmeldungen, welche die Vereinigten Staaten von Amerika benennen, und erkenne, insofern der Gegenstand eines jeden früheren Anspruchs dieser Patentanmeldung nicht in einer US-Patentanmeldung, bzw. PCT internationalen Anmeldung in in einer gemäß dem ersten Absatz von Title 35, US-Code, § 112 vorgeschriebenen Art und Weise offenbart wurde, meine Pflicht zur Offenbarung jeglicher Informationen an, die zur Prüfung der Patentfähigkeit in Einklang mit Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 von Belang sind und die im Zeitraum zwischen dem Anmeldetag der früheren Patentanmeldung und dem nationalen oder im Rahmen des Vertrags über die Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesen (PCT) gültigen internationalen Anmeldetags bekannt geworden sind.

(Application No.) (Filing Date)
(Anneldetag)

(Application No.) (Filing Date)
(Aktenzeichen) (Anneldetag)

Ich erkläre hiermit, daß alle in der vorliegenden Erklärung von mir gemachten Angaben nach bestem Wissen und Gewissen der Wahrheit entsprechen, und ferner daß ich diese eidesstattliche Erklärung in Kenntnis dessen ablege, daß wissentlich und vorsätzlich falsche Angaben oder dergleichen gemäß § 1001. Title 18 des US-Code strafbar sind und mit Geldstrafe und oder Gefängnis bestraft werden können und daß derartige wissentlich und vorsätzlich falsche Angaben die Rechtswirksamkeit der vorliegenden Patentanmeldung oder eines aufgrund deren erteilten Patentes gefährden können.

I hereby claim forcign priority under Title 35. United States Code, § 119(a)-(d) or § 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or § 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Priority Not Claimed
Priorität nicht beansprucht

22/09/2000

(Day/Month/Year Filed)
(Tay/Monat/Jahr der Anmeldung)

(Day/Month/Year Filed)
(Tag/Monat/Jahr der Anmeldung)

[hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 119(e) of any United States provisional application(s)listed below.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 120 of any United States application(s), or § 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, § 112. I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application.

(Status) (patented, pending, abandoned)
(Status) (patentiert, schwebend, aufgegeben)

(Status) (patented, pending, abandoned)
(Status) (patentiert, schwebend, aufgegeben)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Patent and Trademark Office: U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number

.

German Language Declaration

VERTRETUNGSVOLMACHT: Als benannter Erfinder beauftrage ich hiermit den (die) nachstehend aufgeführten Patentanwalt (Patentanwälte) und/oder Vertreter mit der Verfolgung der vorliegenden Patentanmeldung sowie mit der Abwicklung aller damit verbundenen Angelegenheiten vor dem US-Patent- und Markenamt: (Name(n) und Registrationsnummer(n) auflisten)

Postanschrift:

Telefonische Auskünfte: (Name und Telefonnummer)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (list name and registration number) Cary W. Brooks (Reg. No. 33,361) General Motors Corp. - Legal Staff Mail Code 482-C23-B21 PO Box 300

Detroit MI 48265-3000

Send Correspondence to:

Cary W. Brooks 313-665-4717

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Vor- und Zuname des einzigen oder ersten Erfinders	Full name of sole or first inventor Klaus-Peter Harth		
Unterschrift des Erfinders Datum	Inventor's signature A.S. Mark Date 09_10.01		
Wohnsitz	Residence Florsheim, Germany		
Staatsangehörigkeit	Citizenship Germany		
Postanschrift	Post Office Address WilhDienst-Str. 25		
	65439 Florsheim, Germany		
Vor- und Zuname des zweiten Miterfinders (falls zutreffend)	Full name of second joint inventor, if any		
Unterschrift des zweiten Erfinders Datum	Second Inventor's signature Date		
Wohnsitz	Residence		
Staatsangehörigkeit	Citizenship		
Postanschrift	Post Office Address		

(Im Falle dritter und weiterer Miterfinder sind die entsprechenden Informationen und Unterschriften hinzuzufügen.)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)



IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Serial No.

09/943366

Filed:

August 29, 2001

Inventors:

KLAUS-PETER HARTH

Title:

COOLING FAN SYSTEM FOR A VEHICLE WITH FUEL CELL PROPULSION

POWER OF ATTORNEY AND DESIGNATION OF CORRESPONDENCE ADDRESS

As an agent of General Motors Corporation, General Motors of Canada Limited, General Motors Japan Ltd., General Motors Strasbourg S.A., and Saturn Corporation, one or more of whom is the assignee of this patent application, I hereby appoint the following attorney employed by General Motors Corporation to prosecute this application and to transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith:

CARY W. BROOKS (Reg. No. 33361)

Address all communications to:

April 11, 2002

CARY W. BROOKS
General Motors Corporation
Legal Staff
Mail Code 482-C23-B21
P.O. Box 300
Detroit, MI 48265-3000

Telephone: 313/665-4717

I am authorized to make the above appointment. The assignee's ownership of this patent application is established by the attached assignment documentation, the attached documentation is a true copy of the original documentation, and the original or a true copy of the attached documentation has been or is concurrently being submitted to the Patent and Trademark Office for recording.

By:	
Name: Charles E. Leahy	Agent

ASSIGNMENT

In exchange for valuable consideration, receipt of which is hereby acknowledged, I hereby assign to GENERAL MOTORS CORPORATION, a corporation of DELAWARE, having a place of business at DETROIT, MICHIGAN, the entire right, title and interest, in the United States of America and in Canada, in the improvements set forth in the following patent application:

German Patent Application No. 10047138.2 filed September 22, 2000 and/or in the United States patent application GP-300473, entitled

COOLING FAN SYSTEM FOR A VEHICLE WARREN			SION
application number	cation has been filed, ler and filing date of sai		nsert the
Inventor's signatu	re 1 W-PHu	DO NOT RECORD/ DO NOT REMOVE	?001
Full name:	KLAUS-PETER I	,	
Residence:	FLORSHEIM, GEI		101